

**ГЕРЦЕНОВСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ  
КАК СОВРЕМЕННАЯ ФОРМА ОЦЕНИВАНИЯ  
УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ  
ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ В ВУЗ**

С каждым годом ширится география предметных олимпиад, проводимых вузами под эгидой *Российского совета олимпиад школьников* и входящих в *Перечень олимпиад школьников*. Это обусловлено тем фактом, что проведение школьных олимпиад по профильным предметам позволяет выявить не только хорошо подготовленных по предмету и профессионально ориентированных, но и творчески одаренных школьников.

Олимпиада школьников по иностранным языкам (английскому, испанскому, немецкому и французскому) проводится в РГПУ им. А. И. Герцена на регулярной основе с 2009 г. в двух форматах: самостоятельно (*Герценовская олимпиада* 2010 г., 2013 г.) или совместно с вузами-партнерами (*Региональная олимпиада школьников вузов Санкт-Петербурга для профессионально ориентированной молодежи* 2009 г., 2011 г., 2012 г.).

Основной задачей, стоящей перед Герценовской олимпиадой по иностранным языкам, является выявление степени сформированности у школьников иноязычной коммуникативной компетенции — их способности к межкультурному общению в устной и письменной форме (в соответствии с требованиями школьного и общеевропейского стандартов по иностранным языкам), а также их готовности к профессиональному обучению на языковых факультетах российских вузов.

Данные положения отличают Герценовскую олимпиаду от ЕГЭ по иностранным языкам и являются определяющими при выборе ее целевой аудитории и формы проведения, уровня сложности, типологии и содержания олимпиадных заданий.

Несмотря на достаточно широкий возрастной диапазон участников Герценовской олимпиады (8–11-е классы средней школы), уровень сложности заданий рассчитан на «самостоятельный» уровень владения иностранным языком B2 по европейской шкале уровней, с возможностью его повышения до уровня B2 + на заключительном этапе олимпиады. Это объясняется статусом вузовской олимпиады, победители которой (из числа учащихся 11-го класса) имеют льготы при поступлении в языковые вузы, а учащиеся 8–10-х классов приобретают опыт участия, видят «точки роста» и ориентируются в своей дальнейшей подготовке на уровень владения иностранным языком, необходимый им для успешного овладения программой обучения в языковом вузе. В тоже время разработчики олимпиадных заданий имеют возможность опытным путем проверить валидность заданий, их посильность для целевой аудитории и их соответствие заявленному уровню сложности.

Требуемый от участников Герценовской олимпиады уровень владения иностранным языком B2 / B2+ характеризуется [1, 3, 4, 5, 6, 7]:

- владением запасом языковых средств (лексических, грамматических, синтаксических), достаточных для различных описаний, выражения точки зрения, построения аргументации;
- высоким уровнем грамматической правильности и использованием сложных синтаксических конструкций;

- умением вычленять и использовать контекстуальные опоры для понимания смысла высказывания;
- умением четко выразить свою мысль (в устной и письменной форме), не испытывая при этом видимых затруднений;
- умением самостоятельно читать художественные и несложные публицистические тексты, извлекать из них основную информацию и детали содержания, осмысливать содержание прочитанного;
- умением писать эссе, аргументировано излагая свою точку зрения по предложенной тематике, приводя убедительные доводы, соблюдая правила логического, стилистического, орфографического и пунктуационного оформления;
- умением вступить в диалог / беседу и поддержать общение (в рамках предложенной тематики).

Номенклатура конкурсов Герценовской олимпиады определяется в соответствии с выбранной формой проведения туров олимпиады и требованиями, предъявляемыми к уровню владения школьниками иностранным языком. Так, например, начиная с 2011 г., отборочные туры Герценовской олимпиады школьников проводятся в заочной дистанционной форме, а заключительный тур — в очной форме; поэтому структура письменной части олимпиады обычно включает три конкурса (различных в зависимости от тура олимпиады, но одинаковых для четырех иностранных языков) [4, 6, 7]:

**Модель организации Герценовской олимпиады школьников  
по иностранным языкам (2011–2013 гг.)**

<i>Тур олимпиады</i>	<i>Форма проведения</i>	<i>Уровень сложности заданий</i>	<i>Номенклатура конкурсов</i>
Отборочный тур	Дистанционная (на базе школьной социальной сети <i>dnevnik.ru</i> )	B2	Конкурс понимания письменного текста Лексико-грамматический тест Конкурс по страноведению
Заключительный тур	Очная	B2 / b2+	Конкурс понимания письменного текста Лексико-грамматический тест Конкурс письменной речи

Выбор типологии, количества и содержания олимпиадных заданий, оптимально соответствующих требуемому уровню владения иностранным языком B2, обусловлен следующими факторами:

- ключевыми компетенциями в разных видах речевой деятельности, которые становятся объектами контроля и оценивания;
- временем, которое отводится на проведение конкурсов каждого тура;
- спецификой конкретного иностранного языка;
- сложившимися «национальными» традициями и подходами к проведению экзаменов в стране изучаемого иностранного языка.

При определении общей продолжительности конкурсов Герценовской олимпиады методическая комиссия обычно придерживается следующих временных рамок: отборочный тур в дистанционной форме — 40 минут; заключительный тур в очной форме —

---

90 минут. При этом определяющим фактором является предельная возможность концентрации внимания у школьников данной возрастной группы.

Для дистанционного тура Герценовской олимпиады отбираются задания исключительно в тестовой форме (преимущественно задания множественного выбора), позволяющие оценить базовый уровень компетенций конкурсантов: умение читать текст и дифференцировать информацию, отделяя главное от второстепенного; знание грамматических правил, форм и значений лексических единиц; владение информацией страноведческого и социокультурного характера [5].

Типология заданий для заключительного тура Герценовской олимпиады более разнообразна, что обусловлено повышенными требованиями, предъявляемыми к уровню владения будущими призерами олимпиады иностранным языком [5]:

– задания множественного, альтернативного выбора, требующие использования разных стратегий чтения (*конкурс понимания письменного текста*);

– задания множественного выбора, на реконструкцию текста (клоуз-тест, завершение высказывания) с опорой / без опоры на контекст, требующие от конкурсантов умения оперировать лексическими единицами и грамматическими явлениями в процессе коммуникации (*лексико-грамматический тест*);

– письменное высказывание с элементами рассуждения («за / против» или «ваше мнение»); предлагаемый формат эссе требует от участников умений понять ситуацию и ее социокультурные особенности, выразить письменно свое мнение по предложенной проблеме, привести аргументы и примеры, выдержать стиль, заданный объем и логическую структуру высказывания (*конкурс письменной речи*).

При разработке заданий для письменной части Герценовской олимпиады методическая комиссия обычно руководствуются следующими принципами [6]:

1. Аутентичность языкового материала: источником материалов являются зарубежная периодика, Интернет, недавно опубликованные (и еще малоизвестные широкой публике) зарубежные учебные пособия, неадаптированные литературные произведения.

2. Однородность языкового материала для всех вариантов одного пакета олимпиадных заданий: одинаковый жанр и объем текста; однородность и равное количество дистракторов для заданий в тестовой форме.

3. Тщательность отбора языковых явлений, подлежащих контролю в соответствии с общеевропейским уровнем владения иностранным языком; необходимость придерживаться при составлении заданий номенклатуры отобранных явлений и их разумного количества.

4. Соблюдение методического принципа «одной трудности».

5. Четкость и лаконичность формулировки инструкции к заданию / стимулу: что и каким образом сделать, куда вписать правильный ответ; каков требуемый объем эссе и т. д.

Отличительной особенностью Герценовской олимпиады является то, что повышение уровня сложности олимпиады (в нашем случае до уровня B2+) достигается не за счет креативности заданий (как это происходит на Всероссийской олимпиаде), а за счет усложнения их формы и критериев оценивания [7]:

– проверка понимания содержания прочитанного текста может осуществляться посредством задания альтернативного выбора («верно / неверно») с развернутым ответом — обоснованием выбора; при этом участник получает баллы только за правильно выполненные обе части каждого задания, а изложенная им аргументация оценивается с

---

точки зрения полноты, точности, перефразирования исходного текста, грамматической и орфографической правильности;

– для проверки уровня сформированности лексических навыков участникам может быть предложено задание реконструировать макроконтекст без опоры на список слов, при его оценивании будет учитываться не только «наличие / отсутствие ошибки», но и грамотность, орфография и синонимичность предложенной конкурсантом лексической единицы;

– при проведении конкурса письменной речи дифференциация уровня сложности может достигаться за счет использования различных стимулов: проблема и существующие мнения относительно ее решения — для уровня В2; картинка, цитаты, отрывки из статей или художественных произведений — для уровня В2+.

Подобный подход к повышению уровня сложности олимпиадных заданий позволяет выявить «глубину» знаний и умений участников — потенциальных абитуриентов языковых факультетов вузов.

При определении победителей и призеров Герценовской олимпиады суммарно учитываются следующие факторы:

– уровень владения участниками иностранным языком (определяется по сумме баллов и степени выполнения олимпиадных заданий);

– соответствие баллов, полученных участниками, заявленным требованиям к уровню владения иностранным языком (В2 по европейской шкале); *предельно допустимый нижний порог баллов* для каждой группы победителей;

– процентное соотношение победителей и призеров (исходя из общего количества участников заключительного тура);

– единая шкала баллов для четырех языков.

Сложившаяся модель организации Герценовской олимпиады по иностранным языкам является результатом многолетнего поиска оптимального соотношения ее формы и содержания. Однако в ближайшей перспективе разработчикам олимпиады предстоит ответить на новые вызовы времени:

1) расширить номенклатуру конкурсов олимпиады за счет введения конкурсов по аудированию и говорению: способность школьников воспринимать устную речь и осуществлять устное общение (в монологической и диалогической форме) является важной составляющей общего уровня владения иностранным языком. Попутно заметим, что имеющийся у разработчиков опыт проведения конкурса устной речи в 2009 г. [2, 5] был сопряжен с определенными трудностями как организационного, так и методического плана; данный факт заставил в дальнейшем отказаться от включения этого конкурса в структуру олимпиад школьников по иностранным языкам;

2) расширить возможности использования банка олимпиадных заданий в дистанционной форме, создав на его основе базу для входного тестирования студентов I курса факультета иностранных языков;

3) совершенствовать механизмы отбора участников заключительного тура и определения призеров и победителей олимпиады.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Сборник материалов Герценовской олимпиады школьников по иностранным языкам 2010 г. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2010.

- 
2. Сборник материалов региональной олимпиады школьников вузов Санкт-Петербурга для профессионально ориентированной молодежи по иностранным языкам 2009 г. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2009.
  3. Сборник материалов региональной олимпиады школьников вузов Санкт-Петербурга для профессионально ориентированной молодежи по иностранным языкам 2011 г. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2011.
  4. Сборник материалов региональной олимпиады школьников вузов Санкт-Петербурга для профессионально ориентированной молодежи по иностранным языкам 2012 г. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2012.
  5. *Фролова И. В.* Олимпиада как современная форма оценивания уровня подготовки учащихся по иностранному языку при поступлении в вуз // Обучение школьников иностранному языку в формате ЕГЭ и олимпиад: Методическое пособие / Под общ. ред. И. В. Фроловой, О. И. Трубициной. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2013. С. 56–71.
  6. *Фролова И. В., Трубицина О. И.* Разработка школьной олимпиады по иностранным языкам: теория и практика // Подготовка школьников к олимпиадам по иностранным языкам: теория и практика: Методическое пособие / Под общ. ред. Фроловой И. В., Трубициной О. И. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2013. — С. 5–26.
  7. *Фролова И. В., Трубицина О. И.* Учет требований общеевропейского стандарта по иностранным языкам при разработке заданий школьных олимпиад разного статуса (на примерах Всероссийской и Герценовской олимпиад школьников) // Письма в Эмиссия. Оффлайн (The Emissia. OfflineLetters): электронный научный журнал. — Декабрь 2013, ART 2114. — СПб., 2013 — URL: <http://www.emissia.org/offline/2013/2114.htm>